

Orville Melange

NM. 11500

55% ALPACA SUPERFINE 15% LANA MERINOS RWS 20% POLIAMMIDE 7% POLIAMMIDE RICICLATO 3% ELASTAN

55% SUPERFINE ALPACA 15% RWS MERINOS WOOL 20% POLYAMIDE 7% RECYCLED POLYAMIDE 3% ELASTANE

IMPIEGO							END USE								
AD UN CAPO SU MACCHINE RETTILINEE F.5							ONE END ON FLAT KNITTING MACHINES 5 GAUGES								
NORMATIVE E CAPITOLATI							REGULATIONS AND LAWS								
♦ Il filato è prodotto in conformità con il regolamento europeo REACH per richieste di conformità ad altri capitoli o leggi si prega di farne specifica richiesta al momento dell'ordine, affinché possiamo valutarne fattibilità e costi. ♦ Si raccomanda di verificare che tutte le caratteristiche del filato soddisfino i requisiti richiesti dal Vostro prodotto, anche in considerazione del tipo di lavorazione da effettuare e dell'utilizzo previsto.							♦ This yarn is produced in accordance to the european regulation REACH. when the conformity to other regulations or laws is required, we kindly ask our customers to specify the request at the moment of the order, to let us evaluate the feasibility and relative costs. ♦ It is recommended to verify that all the characteristics of the yarn meet the requirements of your product, also considering the type of work to be carried out and the intended use.								
FINISSAGGIO INDUSTRIALE							INDUSTRIAL FINISHING								
Leggero lavaggio in acqua, max 30°C per 2/3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli. Dopo il trattamento industriale possono essere riscontrate differenze di resa dimensionale fra lotti diversi anche dello stesso colore. Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie.							We recommend a light water finishing at 30°C for 2/3 minutes to allow the garment shrinkage. Different lots, even of the same color, may have a different dimensional variation after industrial finishing. We suggest to make a test to water washing and dry cleaning to verify in advance the garment shrinkage and determine sizes.								
ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO							WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS								
Lavaggio manuale con sapone neutro. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.							Hand washing with neutral soap. For striped garments with strong colour contrasts we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing tests and verify that the fastness below are suitable for your standards.								
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE // GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY															
CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS							CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS								
    							    								
SOLIDITÀ COLORI							COLORFASTNESS								
Solidità Color fastness		Lavaggio acqua Water washing		Lavaggio a secco Dry cleaning		Sudore acido Acid Perspiration		Sudore alcalino Alkaline Perspiration		Sfregamento secco Dry rubbing		Sfregamento umido Wet rubbing		Luce Light	
normative		Iso 105-C06		Iso 150-D01		Iso 105-E04		Iso 105-E04		Iso 105-X12		Iso 105-X12		Iso 105-B02	
		staining col change		staining col change		staining col change		staining col change		staining		staining		col change	
Light col		4 4		4 4		3 / 4 3 / 4		3 / 4 3 / 4		4		4		2 / 3	
Med col		3 / 4 4		3 / 4 4		3 / 4 3 / 4		3 / 4 3 / 4		3 / 4		3 / 4		3 / 4	
Dark col		3 4		3 4		3 3 / 4		3 3 / 4		3		2 / 3		4 / 5	
I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi per colori presenti in cartella							Above-mentioned values are average values for colors available in the color card								
Tipo di tintura :				Top dyed			Dyeing method				Top dyed				
Tasso di ripresa convenzionale:				13,99%			Conventional regain allowance				13,99%				
Controllo colore				luce del giorno D65			Quality control				daylight D65				
Valore pH norma Iso 3071				DA 4 AD 8			pH value normative Iso 3071				4 UP TO 8				
Peso metro quadro				250 gr.			GR/Square meter				250 gr.				
Tipo nodo				splycer			Knot type				splycer				
AVVERTENZE							WARNING								
♦ Possibili scarti : 5 % in numero di teli. Nel caso sia riscontrato uno scarto superiore è necessario interrompere la lavorazione e contattare il nostro Customer Service. Non potrete ritenervi responsabili per ulteriori lavorazioni eseguite e capi completi realizzati. ♦ Filato ad alta elasticità. Dopo il trattamento industriale possono essere riscontrate differenze di resa dimensionale fra lotti diversi anche dello stesso colore. Raccomandiamo di verificare il comportamento di ogni lotto prima di procedere con la produzione.							♦ Possible wastage of panels : 5%. If the wastage is higher than 5% it is necessary to stop knitting down and contact our Customer Service. Lanificio dell'Olivo cannot be responsible for further working process and manufactured garments. ♦ High stretch yarn. After industrial treatment, differences in dimensional yield may be found between different lots, even of the same colour. We recommend checking the behavior of each batch before proceeding with production.								
IMPORTANTE: Filati con caratteristiche elastiche devono essere lavorati prestando la massima attenzione alla tensione alla quale vengono sottoposti, ciò per garantire una buona uniformità della maglia. Durante la fase di tessitura, per non causare rotture del filato elastomero è importante evitare punti di attrito, punti di abrasione e tensioni elevate sugli aghi e sul tirapezza. Inoltre può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. La particolare struttura del filato impone di verificarne bene la idoneità a realizzare il punto maglia o la lavorazione desiderata. Trattandosi di filato garzato eseguire una frequente pulizia della macchina da maglieria. I colori melanges possono essere soggetti a leggere variazioni del colore fra lotti di produzione diversi.							IMPORTANT: Elastic yarns must be knitted paying the highest attention to the tension on the knitting machines in order to guarantee a good evenness on the knitted item. During the knitting process it is important to avoid any friction and tensions on the needles in order to avoid any breaking of the elastic yarn. Moreover it could be necessary to select the most suitable stitches and reduce the speed of the machine. The particular nature of this yarn requires to verify carefully the possibility to realize the stitch required. As it is a brushed yarn, we recommend to make a frequent cleaning of the knitting machine. Melange colours might present slight variations of colour among different production lots.								

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione, devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.

All above information have been verified on knitted samples and have to be considered as indicative.